

韓仕新報喜 簽多份合作備忘錄 卑詩館拓中國商機 績佳

【明報專訊】隨着2008北京夏季奧運即將閉幕，全球目光將轉移到主辦2010冬奧的卑詩省，省財政廳長韓仕新（Colin Hansen）預期冬奧會帶來本省前所未有的機會，而卑詩加拿大展覽館在今次京奧的國際舞台上，成功向國際展示出卑詩省是充滿動力的省分，另外亦讓本省與中國達成多個合作項目。

韓仕新說，省府一直努力確保我們能充分掌握在2010冬奧舉行前後及期間，所帶來的經濟、文化、體育及社會機會。卑詩省的主要目標，是要將2010年冬奧帶來的建設與機會，成為全省社區和商業的遺產。

他稱，卑詩加拿大展覽館在今次的京奧成功將卑詩省推向全球，讓世界認識到卑詩省是多元化及有創意的省分，亦成功讓卑詩省、加拿大及中國有廣泛的合作機會。

供紙漿。

（三）威士拿啤酒廠簽訂了一項商業協議，在未來三年輸出超過50個貨櫃的啤酒到中國，威士拿啤酒同時亦成為卑詩加拿大展覽館的大會指定啤酒。

（四）湯普遜河（Thompson River）大學就簽訂了四項合作備忘錄，與不同的中國學校發展策略性的合作計劃。

（五）卑詩省北部組成的商貿團簽訂備忘錄，向中國的傳媒推廣北部走廊計劃。

（六）中國物流與採購聯合會2008年大會將會介紹北部走廊計劃。他們亦已聯絡超過50個有意投資走廊計劃的中國商業機構，作進一步商討。

韓仕新強調，卑詩省商貿代表團在北京取得成功，希望將這股氣勢帶回卑詩省迎接2010冬奧。最重要是向世界展示，卑詩省是生活、工作、玩樂及投資的最佳地方。



韓仕新指，將冬奧帶來的建設與機會，成為全省社區和商業的遺產，是卑詩省首要目標。

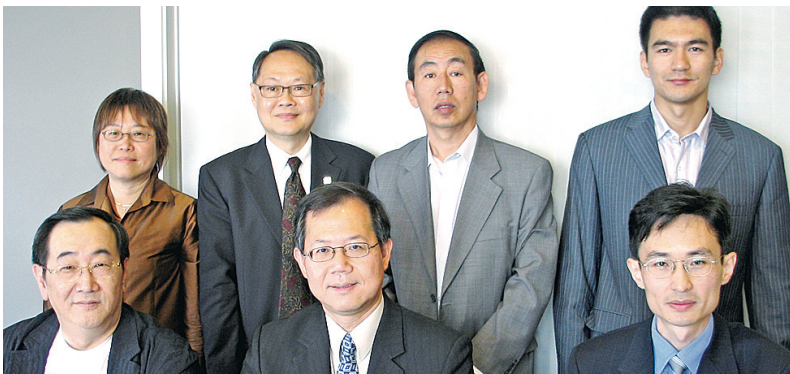
大溫地區天氣預測

今天	8/24 (日)	8/25 (一)	8/26 (二)
陰間晴 15-21℃	雨 15-19℃	陰間雨 13-18℃	陰間雨 12-16℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	10-23	晴
愛蒙頓	13-23	明朗
溫尼辟	7-17	陰間晴
多倫多	22-30	晴間陰
渥太華	17-29	晴間陰
滿地可	19-28	晴間陰
三藩市	13-22	多雲
洛杉磯	18-27	多雲
紐約	18-28	晴
香港	23-28	狂風驟雨
台北	26-34	雷暴
北京	21-32	晴
上海	26-32	雷暴
廣州	24-28	雷暴
新加坡	24-31	雷暴
東京	21-25	雨
悉尼	9-15	驟雨
倫敦	13-21	晴

出席吉林博覽會 李燦明率團推廣加中貿易



李燦明（前中）將率團前往中國北京及東北亞地區訪問，何方（前右）及袁黃潔玲（後左一）與一眾代表團成員合照。（陳穎茵攝）

【明報專訊】卑詩省亞太策略省議會秘書李燦明（Richard Lee）將於本月底率團到中國，前往中國北京及東北亞地區訪問，除了會代表省府出席2008北京殘殘奧運會開幕式之外，另一重任是前往第四屆中國吉林東北亞投資貿易博覽會，出席首次舉辦的「加拿大卑詩日」活動，向中國及東北亞地區推廣卑詩省。

李燦明表示，他將於本月30日起程前往中國，展開兩星期的訪問，在北京期間會到卑詩加拿大展覽館參觀，此行會有助加強卑詩省與中國的經貿往來。隨團出訪的加拿大東北同鄉總會會長李琦說，代表團可在「加拿大卑詩日」活動中，向參加博覽會的各國及

中國東北地區工商企業及貿易人士，全面介紹加拿大卑詩省的地理位置、資源分布、經濟發展，以及2010冬奧等各方面情況，有助促進兩地在經濟與文化方面的交流。

中國駐溫總領事館商務組領事何方指出，中國外貿增長今年單在上半年已達25%，而進口更有30%增長，卑詩省代表團可利用博覽會作為推動經濟發展的平台，達到互惠互利的結果。香港經貿處駐加西首席專員袁黃潔玲形容今次博覽會是一個相輔相成的契機，可促進吉林、香港及卑詩省經濟發展。

隨團出訪的還有加拿大亞太總裁協會、華埠商會、華埠商業促進會、振興華埠委員會的代表。



本地動漫迷年度盛會 Anime Evolution 從昨日起至周日，在卑詩大學學生活動中心舉行。每年這個活動均吸引逾千人參加，其中不少人會cosplay，花幾個月的時間精心製作服裝，將自己打扮成漫畫人物模樣。（蘇立立攝）

玫瑰花園災戶獲贈款

【明報專訊】中僑互助會日前將7197.2元的善款轉給列治文玫瑰花園的受災戶，由玫瑰花園業主會主席朱讓德代收，用以援助受飛機撞擊影響的居民。

參與支票捐贈儀式的人士有中僑互助會理事會副主席郭子俊、中僑互助會行政總裁陳志勳、中僑互助會列治文辦事處經理李平和玫瑰花園業主會各委員。

中僑互助會理事會副主席郭子俊表示，中僑互助會與列治文區內團體發揮合作精神，解決民困，這亦是中僑互助會服務的重要一環。他同時鼓勵業主會多與中僑互助會合辦教育講座，使大廈的居民得以裨益。

去年10月19日下午一架小型飛機撞入列治文玫瑰花園第二期大廈，100戶居民受影響。事件發生後，中僑互助會、慈濟功德會、玫瑰花園業主會、省政府緊急應變統籌會、列治文市政府緊急應變部門及各熱心人士及機構發揮合作精神，向受影響的居民伸出援手，幫助他們解決困境。

中僑互助會將一張象徵性的支票轉交給朱讓德（右3），郭子俊（左2）和中僑行政總裁陳志勳（右2）。（中僑提供）



【林頂徑】卑詩大學植物公園暨植物研究中心（UBC Botanical Garden and Centre for Plant Research）內的林思齊亞洲公園（David C. Lam Asian Garden），裝設了加拿大首座森林頂層步行徑，長達308公尺，最高可攀登到17.5公尺的高度，讓前往公園的遊人通過吊橋從地上走上森林頂層，既探險也可觀察樹木頂層生態。學者也可以利用步行徑進行研究。查詢開放時間及入場費用可瀏覽：<http://www.ubcbotanicalgarden.org>。（圖/文：陳志強）

8月22日 中獎號碼

1 18 26 27 38 41 42 4

幸運號碼 23 49 74 93

特別號碼

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準

查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bclbc.com

Richmond Country Farms Ltd.

自置農場，天天供應新鮮蔬果

粟米大豐收！

您們好！我是粟米王，本週末歡迎您的到臨！

爽甜粟米，新鮮健康！

本週一大特價

哈密瓜 Okanagan Muskmelon	\$0.49/每磅
青椒 Okanagan Green Pepper	\$0.79/每磅
番茄 Okanagan Roma Tomatoes	\$0.59/每磅
意大利青瓜 Zucchini	\$0.29/每磅
有核西瓜 Seeded Watermelon	\$0.29/每磅
紹菜 Shiu Choi	\$0.39/每磅
大白菜 Big Bai Choi	\$0.39/每磅

大量 Okanagan 盛產生果蔬菜，現已發售。

特價貨品眾多，不能盡錄

特價貨品售完即止。

薯仔及唐人蔬菜新鮮生果以及有機農產品全部特價

營業時間：9am-8:30pm (七天營業)

地址：12900 Steveston Highway, Richmond, B.C. (Fantasy Garden 對角) 電話：604-274-0522

世界佛教會慶祝 地藏王菩薩聖誕

農曆七月三十日為地藏王菩薩聖誕紀念日，本會歡迎各界善信駕臨參加隨喜，共霑法益。

慶祝日期：二千零八年八月廿四日(星期日)。

廣開佛門：上午八時至下午四時。

法會程序：上午九時卅分開始，恭請度明法師、恆泉法師、常一法師、傳慧法師暨諸位法師，領導普佛上供，祈求四眾弟子吉祥如意，健康長壽，福慧增長。

素齋結緣：十二時卅分，敬備免費素齋款眾。

地藏王菩薩聖誕正日：八月三十日(星期六)上午九時十分至下午四時照常廣開佛門，歡迎各界善信駕臨禮佛祈福。

地址：溫哥華市東四十九街五二五號

電話：(六零四)三二五—六九一二

楓葉旅遊中心

Seasons Travel Centre Inc.

Registration No. 2193-2

唐人街總店 (China Town Head Office) 提供國、粵、滬、英、日、越、菲語服務 (七天24小時)

110 E. Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1T3

Tel: 604-327-1322 Eva/Carrie

Toll Free: 1-800-665-1540

E-Mail: seasonstravel@yahoo.com

Website: www.seasonstravel.com

(前美麗華旅遊公司同事)

春季特別推薦

- 鬱金香花節1日遊 \$19起
- 洛磯山、班芙溫泉滑雪4天遊 \$174起
- 加東5天豪華遊 \$275起
- 迪士尼、拉斯維加斯、三藩市9天巴士團 \$399起

中國浪漫假期系列

- 北京或上海4天遊 \$269起
- 上海、蘇杭、千島湖黃山精華遊 \$1568起
- 上海、長江三峽勝景9天遊 \$2118起
- 北京、西安、南京、無錫、蘇杭12天遊 \$1898起
- 四川、成都、樂山、峨嵋、九寨溝10天遊 \$2498起
- 廣東珠三角8天遊 \$1398起

特價機票

香港	直航 \$698起
北京/上海/成都/大連/廣州/深圳/福州	\$640起
胡志明市/曼谷	\$770起
台北直航(暑假早訂票優惠)	\$1160起
澳門/香港(暑假早訂票優惠)	\$950起

(部份價格有時間限制)(代理各大航空公司廉價機票、越南、中國簽證)

代理 WESTERN HOLIDAY，匯款回中國大陸、香港、台灣，值得信賴。